

## Sicherheit beim Laden eines Akkus

### Gefahr!

Ladegeräte und Akkus können bei falscher Behandlung beim Ladevorgang explodieren, brennen, Rauch entwickeln oder einen elektrischen Schlag auslösen, ätzende Flüssigkeit kann aus Akkus austreten.

Dies kann zu Sachschäden und Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Beachten Sie zur Vermeidung die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

1. Beachten Sie unbedingt die Originalbetriebsanleitungen des Ladegerätes und des Akkus.
2. Heben Sie die Anleitungen auf. Stellen Sie die Anleitungen jeder anderen Nutzerin und jedem anderen Nutzer zur Verfügung.
3. Verschicken Sie keine Akkus, da Akkus als Gefahrgut gesondert behandelt werden müssen. Bei Reklamationen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
4. Akku und Ladegerät dürfen nicht geöffnet, beschädigt oder repariert werden.
5. Schützen Sie Ladegerät und Akkus vor Hitze bspw. durch starke Sonneneinstrahlung oder von Heizkörpern.

### Beachten Sie beim Laden:

1. Verwenden Sie nur intakte Ladegeräte und Akkus.
2. Verwenden Sie zum Laden ausschließlich das angegebene Ladegerät.
3. Wählen Sie einen Ort im Innenbereich, der belüftet, trocken und staubfrei ist und in dem sich ein Rauchmelder befindet.
4. Legen Sie das Ladegerät und den Akku beim Laden auf eine feuerfeste Unterlage.
5. Ladegerät, Akku und Stecker dürfen nicht in feuchtem oder gar nassem Zustand sein. Prüfen Sie auch die Kontakte des Akkus. Auf dem Akku darf sich keine Feuchtigkeit niederschlagen.
6. Decken Sie Ladegerät und Akku nicht mit Textilien oder brennbarem Material ab.
7. Kinder und körperlich, sensorisch oder geistig beeinträchtigte Personen dürfen keinen Akku laden
8. Gestatten Sie Kindern nicht, in der Nähe zu spielen
9. Laden Sie den Akku grundsätzlich nur unter Aufsicht.

### Verhalten bei Schadstoffaustritt, Hitzeentwicklung, Flammen

Flüssigkeit tritt aus dem Akku aus:

- Trennen Sie das Ladegerät sofort von der Steckdose.
- Stellen Sie sofort die Nutzung des Akkus ein.
- Schützen Sie Augen, Haut und Textilien vor ausgetretener Flüssigkeit. Ist Flüssigkeit aus dem Akku in Augen gelangt, spülen Sie sie sofort mit viel Wasser aus, reiben Sie nicht, suchen Sie anschließend einen Arzt auf.
- Ist Flüssigkeit auf Haut oder Textilien gelangt, spülen Sie sie mit viel Wasser ab.

Rauch oder Dämpfe treten aus dem Akku aus:

- Trennen Sie das Ladegerät sofort von der Steckdose.
- Stellen Sie sofort die Nutzung des Akkus ein.
- Vermeiden Sie es, Rauch oder Dämpfe einzatmen.

Hitzeentwicklung oder Flammen:

- Trennen Sie das Ladegerät sofort von der Steckdose.
- Stellen Sie sofort die Nutzung des Akkus ein.
- Im Fall eines Brandes ergreifen Sie geeignete Maßnahmen.

## Battery Charging Safety

### **Danger!**

Chargers and rechargeable batteries can explode, burn, generate smoke or cause an electric shock if handled incorrectly during the charging process; corrosive liquid can escape from rechargeable batteries.

This can lead to property damage and injuries or even death.

Observe the following precautions to avoid this:

1. Be sure to observe the original operating instructions for charger and rechargeable battery.
2. Keep the instructions. Make the instructions available to any other user.
3. Do not ship a rechargeable battery, as rechargeable batteries must be handled separately as hazardous goods. In case of complaints, contact your specialist dealer.
4. Do not open, damage or repair the charger or the rechargeable battery.
5. Protect the charger and battery from heat, e.g. from strong sunlight or radiators.

### **Pay attention when charging:**

1. Only use intact charger and rechargeable batteries
2. Only use the specified charger for charging.
3. Choose an indoor location that is ventilated, dry, dust-free, and has a smoke detector.
4. Place the charger and the rechargeable battery on a fireproof surface when charging.
5. The charger, rechargeable battery and plug must not be in a damp or even wet state. Also check the contacts of the rechargeable battery. Moisture must not be allowed to condense on the rechargeable battery.
6. Do not cover charger and rechargeable battery with textiles or flammable material.
7. Children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities are not allowed to charge a rechargeable battery.
8. Do not allow children to play in the vicinity.
9. Charge the rechargeable battery only under supervision.

### **Behavior in case of pollutant leakage, heat development, flames**

Liquid is leaking from the battery:

- Immediately disconnect the charger from the socket.
- Immediately stop using the battery.
- Protect eyes, skin and textiles from leaking liquid. If liquid from the battery has entered eyes, rinse them immediately with plenty of water, do not rub, then consult a doctor.
- If liquid has got onto skin or textiles, rinse with plenty of water.

Smoke or fumes are coming out of the battery:

- Immediately disconnect the charger from the socket.
- Immediately stop using the battery.
- Avoid inhaling smoke or fumes.

Heat development or flames:

- Immediately disconnect the charger from the socket.
- Immediately stop using the battery.
- In case of fire, take appropriate measures.

## Sécurité lors du chargement d'une batterie

### Danger!

Les chargeurs et les batteries peuvent, en cas de mauvaise manipulation lors de la charge exploser, prendre feu, dégager de la fumée ou un choc électrique. Un liquide corrosif peut s'échapper des accumulateurs. Cela peut entraîner des dommages matériels et des blessures jusqu'à la mort. Pour les éviter, respectez les mesures de précaution suivantes :

1. Respectez scrupuleusement les instructions d'utilisation d'origine du chargeur et de la batterie.
2. Conservez ces instructions. Mettez les instructions à la disposition de toute autre utilisateur ou utilisatrice.
3. Ne pas expédier les accumulateurs, car les batteries sont des marchandises très dangereuses et doivent être traités comme tels. En cas de réclamations, adressez-vous à votre revendeur spécialisé.
4. La batterie et le chargeur ne doivent pas être ouverts, endommagés ou être réparés.
5. Protéger le chargeur et les batteries de la chaleur, par ex. d'un fort rayonnement solaire ou de radiateurs.

### Respectez les consignes de charge :

1. N'utiliser que des batteries en bon état chargeurs et batteries intacts.
2. Utilisez exclusivement pour la charge le chargeur indiqué pour la batterie.
3. Choisissez un endroit à l'intérieur, qui soit aéré, sec et exempt de poussière, et dans lequel se trouve un détecteur de fumée.
4. Posez le chargeur et la batterie sur une surface plane lors du chargement. un support ignifuge.
5. Le chargeur, la batterie et la prise ne doivent pas être humides ou à l'état mouillé. Vérifier également les contacts de la batterie. La batterie ne doit pas être exposée à l'humidité.
6. Ne couvrez pas le chargeur et la batterie avec des textiles ou des matériaux inflammables.
7. Les enfants et les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ne doivent pas charger la batterie
8. Ne permettez pas aux enfants de jouer à proximité
9. Chargez la batterie uniquement sous surveillance.

### Comportement en cas de fuite de substances nocives, de surchauffe et de flammes

Du liquide s'échappe de la batterie :

- Débranchez immédiatement le chargeur de la prise de courant.
- Cessez immédiatement d'utiliser la batterie.
- Protégez les yeux, la peau et les textiles contre les fuites de liquide. Si du liquide de la batterie a pénétré dans les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau, ne les frottez pas, puis consultez un médecin.
- Si du liquide s'est répandu sur la peau ou les textiles, rincez abondamment à l'eau.

De la fumée ou des vapeurs s'échappent de la batterie :

- Débranchez immédiatement le chargeur de la prise de courant.
- Cessez immédiatement d'utiliser la batterie.
- Évitez d'inhaler de la fumée ou des vapeurs.

Un dégagement de chaleur ou des flammes se produisent :

- Débranchez immédiatement le chargeur de la prise de courant.
- Cessez immédiatement d'utiliser la batterie.
- En cas d'incendie, prenez les mesures qui s'imposent.